


Министерство транспорта Российской Федерации
Федеральное агентство морского и речного транспорта
УФИМСКИЙ ФИЛИАЛ
ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО
УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОЛЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ВОДНОГО ТРАНСПОРТА»

зам.директора  Утверждаю
_____Ахмадеева|Ф.Ш.
_____10.06__2019

ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

для специальности 26.02.03 «Судовождение»

Рабочая программа утверждена методическим советом Уфимского филиала ФГБОУ ВО «ВГУВТ», протокол № 7 от 05.06.2019

Программа учебной дисциплины Иностранный язык для обучающихся очной и заочной форм обучения, является частью программы подготовки специалистов среднего звена (ППССЗ) в соответствии с ФГОС по специальности СПО 26.02.03 Судовождение.

Организация-разработчик: Уфимский филиал ФГБОУ ВО «ВГУВТ

Разработчик:
преподаватель Гарифуллина З.М.

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

1.1. Область применения программы

Программа учебной дисциплины «Иностранный язык» является частью программы профессиональной подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС по специальности СПО 26.02.03 «Судовождение».

Программа учебной дисциплины может быть использована при проведении курсов дополнительного образования для студентов специальности 26.02.03 «Судовождение», не изучавших английский язык, при повышении квалификации и переподготовке специалистов предприятий водного транспорта.

1.2. Место дисциплины в структуре ППССЗ:

дисциплина «Иностранный язык» входит в общий гуманитарный и социально-экономический цикл обязательной части ППССЗ.

1.3. Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины:

В результате освоения дисциплины обучающийся **должен уметь**:

общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас, демонстрировать способность говорить на языке, используемом в радиотелефонной связи и понимать его на требуемом рабочем уровне;
использовать Стандартные фразы ИМО для общения на море;
использовать английский язык в письменной и устной форме.

В результате освоения дисциплины обучающийся **должен знать**:
лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;

Стандартный морской навигационный словарь-разговорник в полном объеме;

Стандартные фразы ИМО для общения на море.

1.4. Компетенции ПДМНВ*, осваиваемые в ходе изучения дисциплины:

Код	Компетенция	Умения и навыки	Соответствующая тема дисциплины
К-7	Использование Стандартных фраз ИМО для общения на море и использование английского языка в письменной и устной форме	Надлежащее знание английского языка, позволяющее лицу командного состава использовать навигационные карты и другие навигационные пособия, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности судна и его эксплуатации, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС, а также выполнять обязанности лица командного состава в экипаже, говорящим	Тема 1.1. Тема 1.2 Тема 1.3 Тема 1.4 Тема 1.5 Тема 1.6 Тема 1.7 Тема 1.8 Тема 1.9 Тема 1.10 Тема 1.11 Тема 2.1 Тема 2.2 Тема 2.3 Тема 2.4 Тема 2.5 Тема 2.6

		на разных языках, включая способность использовать и понимать Стандартные фразы ИМО для общения на море	Тема 2.7 Тема 2.8 Тема 2.9 Тема 2.10
--	--	---	---

*Т-А-П/1 Спецификация минимальных требований к компетентности вахтенных помощников капитана судов валовой вместимостью 500 и более

1.5. Количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины

Максимальная учебная нагрузка обучающегося 164 часов, в том числе:

обязательная аудиторная учебная нагрузка обучающегося 136 часов;

самостоятельная работа обучающегося 28 часов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Количество часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	<i>164</i>
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	<i>136</i>
в том числе:	
лекции, уроки	<i>2</i>
практические занятия, семинары	<i>130</i>
контрольные работы	<i>4</i>
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	<i>28</i>
в том числе:	
внеаудиторная самостоятельная работа	<i>28</i>
Промежуточная аттестация в форме обязательной контрольной работы (3,5 семестры). Итоговая аттестация в форме дифференцированного зачета (4,6 семестры) и экзамена (7 семестр)	

**2.2. Календарно-тематический план и содержание учебной дисциплины Иностранный язык для специальности
26.02.03 «Судовождение»**

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, самостоятельная работа обучающихся		Объем часов	Код компетенции ЦДМНВ	Уровень освоения
1	2		3	4	5
Раздел 1. Изучение общего курса грамматики и лексики.					
Тема 1.1 Причастие настоящего времени. Настоящее длительное время. Устная тема «На уроке английского языка»	Содержание учебного материала		8	K-7	2
	1	Причастие настоящего времени – Participle I, образование, функции. Настоящее длительное время – Present Continuous Tense, образование, употребление в утвердительной, вопросительной и отрицательной формах. Выражение “to be going (to do)”, употребление, перевод.			
	2	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема «На уроке английского языка» - “At the English Lesson”.			
	3	Стандартные фразы ИМО: общие положения			
	Самостоятельная работа 1: составление диалогов по теме «На уроке английского языка»; чтение дополнительного текста; выполнение упражнений по Present Continuous Tense. Отработка фраз ИМО.		3		
Тема 1.2 Производные от ‘some’, ‘any’, ‘no’, ‘every’. Устная тема «Наш колледж»	Содержание учебного материала		6	K-7	2
	1	Существительные, употребляемые только в единственном числе. Существительные, употребляемые только во множественном числе. Производные от неопределенных местоимений ‘some’, ‘any’, ‘no’, ‘every’, их употребление.			
	2	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема «Наш колледж» - “Our Maritime College”			
	3	Стандартные фразы ИМО: глоссарий – общие термины; особые термины СУДС			
	Самостоятельная работа 2: составление диалогов по теме «Наш колледж»; чтение дополнительного текста; выполнение упражнений по производным. Отработка фраз ИМО.		3		
Тема 1.3 Модальные глаголы ‘can’, ‘may’, ‘must’. Устная тема «Экипаж судна»	Содержание учебного материала		7	K-7	2
	1	Модальные глаголы ‘can’ – мочь, уметь, ‘may’ – можно, может быть, ‘must’ – должен, обязан; их употребление; образование вопросительной и отрицательной форм.			
	2	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема «Экипаж судна» - “The Ship’s Crew”			
	3	Стандартные фразы ИМО: фразы для внешней связи – радиообмен при бедствии; связь в случае срочности; сообщения безопасности.			
	Самостоятельная работа 3: составление диалогов по теме “The Ship’s Crew”, чтение дополнительного текста, выполнение упражнений по модальным глаголам. Отработка фраз ИМО.		3		
Тема 1.4 Прошедшее продолженное время. Устная тема «Посещение судна»	Содержание учебного материала		6	K-7	2
	1	Прошедшее продолженное время – Past Continuous Tense, образование времени, образование вопросительной и отрицательной форм.			
	2	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема «Посещение судна» - “Visiting a Ship”			
	3	Стандартные фразы ИМО: фразы внешней связи – лоцманская проводка; особые случаи; служба управления			

	движением судов (СУДС)				
	Самостоятельная работа 4: составление диалогов по теме “Visiting Ship”, чтение дополнительного текста, выполнение упражнений. Отработка фраз ИМО.		4		
	Контрольная работа 1		1(28ч) 3сем		
Тема 1.5 Будущее неопределенное время. Устная тема «Плавательная практика»	Содержание учебного материала		8	K-7	2
	1	Будущее неопределенное время – Future Indefinite Tense. Образование времени, образование вопросительной и отрицательной форм.			
	2	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема «Плавательная практика» - “Shipboard Training”. Расширение и отработка лексики по теме “Shipboard Training” (урок 2 ЭУП)			
	3	Стандартные фразы ИМО: стандартные сообщения в ГМССБ			
Тема 1.6 Придаточные предложения условия и времени. Устная тема «Как найти дорогу»	Содержание учебного материала		7	K-7	2
	1	Придаточные предложения времени и условия, употребление настоящего времени в придаточных предложениях условия и времени.			
	2	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема «Как найти дорогу?» - “Asking the Way”.			
	3	Стандартные фразы ИМО: фразы для внутрисудовой связи (А) – стандартные команды на руль; стандартные команды в машинное отделение; лоцман на мостике			
	Самостоятельная работа 5: составление диалогов по теме: «В магазине», «В аэропорту», «В отеле», «Заказ такси по телефону». Отработка фраз ИМО.		2		
Тема 1.7 Страдательный залог. Устная тема «Москва»	Содержание учебного материала		8	K-7	2
	1	Причастие прошедшего времени – Participle II. Образование, употребление, функции. Страдательный залог - Passive Voice, образование, изменение по временам группы Indefinite.			
	2	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема «Москва» - “Moscow”			
	3	Стандартные фразы ИМО: фразы для внутрисудовой связи (В) – оперативное управление судном			
	Самостоятельная работа 6: чтение дополнительного текста «Москва», выполнение упражнений к тексту. Отработка навыков употребления страдательного залога. Отработка фраз ИМО.		2		
Тема 1.8 Расчлененные вопросы. Устная тема «Типы судов»	Содержание учебного материала		6	K-7	2
	1	Расчлененные вопросы – Disjunctive Questions: образование, ответы на расчлененные вопросы.			
	2	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема «Типы судов» - “Types of Ships”. Расширение и активизация лексики по теме Types of Ships” (урок 1 ЭУП)			
	3	Стандартные фразы ИМО: дифферент; крен; остойчивость; безопасность на судне; действия общего характера			
	Дифференцированный зачет 1		1 (30ч) 4 сем		
Тема 1.9 Настоящее совершенное время. Устная тема «Лондон»	Содержание учебного материала		6	K-7	2
	1	Настоящее совершенное время – “Present Perfect Tense”: образование, употребление; образование вопросительной и отрицательной форм, наречия.			
	2	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема «Лондон» - “London”			
	3	Стандартные фразы ИМО: безопасность при выполнении обязанностей			
Тема 1.10 Прошедшее совершенное время.	Содержание учебного материала		8	K-7	2
	1	Прошедшее совершенное время – “Past Perfect Tense”: образование, употребление; образование вопросительной и отрицательной форм, наречия.			

Устная тема «Несчастный случай в море»	2	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема «Несчастный случай в море» - “An Accident at Sea”. Расширение и отработка лексики по теме “En Accident at Sea” (урок 7 ЭУП)			
	3	Стандартные фразы ИМО: противопожарные средства и борьба с пожаром			
Тема 1.11 Совершенные времена в страдательном залоге. Устная тема «Посещение России»	Содержание учебного материала		7	K-7	2
	1	Совершенные времена в страдательном залоге – Perfect-in-the Passive: образование, употребление; образование вопросительной и отрицательной форм.			
	2	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема «Посещение России» - “Visiting Russia”			
	3	Стандартные фразы ИМО: борьба за живучесть; посадка на мель			
	Контрольная работа 2		1(22ч) 5сем		
Раздел 2. Специальный курс					
Тема 2.1 Согласование времен. Устная тема «Российский торговый флот»	Содержание учебного материала		10	K-7	3
	1	Согласование времен – Sequence of Tenses.			
	2	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема «Российский торговый флот» - “Russian Merchant Marine”			
	3	Стандартные фразы ИМО: внутрисудовые действия по поиску и спасению			
	Самостоятельная работа 7: составление сообщений о различных парокходствах России. Работа над текстом “Black Sea Shipping Company” – “Черноморская судовая компания”		3		
Тема 2.2 Косвенная речь. Устная тема «Открытие Антарктиды»	Содержание учебного материала		10	K-7	3
	1	Косвенная речь – Indirect Speech: перевод в косвенную речь повествовательных предложений, вопросов, повелительных предложений.			
	2	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема «Открытие Антарктиды»			
	3	Стандартные фразы ИМО: обработка груза			
	Самостоятельная работа 8: составление сообщений о знаменитых первооткрывателях; отработка правил перевода прямой речи в косвенную.		3		
	Дифференцированный зачет 2		2(22ч) 6 сем		
Тема 2.3 Эквиваленты модальных глаголов to have (to), to be (to), to be able (to). Модальные глаголы should, ought, shall. Устная тема «Трудный рейс в Лондон»	Содержание учебного материала		8	K-7	3
	1	Эквиваленты модальных глаголов to have (to), to be (to), to be able (to); модальные глаголы should, ought, shall. Употребление, образование вопросительной, отрицательной форм.			
	2	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема «Трудный рейс в Лондон».			
	3	Стандартные фразы ИМО: сохранность груза			
	Самостоятельная работа 9: отработка употребления эквивалентов модальных глаголов to have (to), to be (to), to be able (to); отработка вопросительной и отрицательной форм. Отработка фраз ИМО.		2		
Тема 2.4 Объектный падеж с инфинитивом. Именительный падеж с инфинитивом. Устная тема «В	Содержание учебного материала		8	K-7	3
	1	Объектный падеж с инфинитивом. Именительный падеж с инфинитивом.			
	2	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема «В порту» - “At the Port” Расширение и отработка лексики по теме “Port of St.Petersburg” (урок 3 ЭУП).			
	3	Стандартные фразы ИМО: забота о пассажирах: информирование и инструктаж			

порту». Порт С-Петербург»					
Тема 2.5 Объектный падеж с инфинитивом или причастием. Устная тема «Великобритания». «Типы грузов»	Содержание учебного материала		8	K-7	3
	1	Объектный падеж с инфинитивом или причастием.			
	2	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема «Великобритания» - “Great Britain”. Чтение профессиональных текстов «Типы грузов».			
	3	Стандартные фразы ИМО: эвакуация и шлюпочные учения			
Тема 2.6 Условные предложения 3-х типов. Устная тема «Наша планета в опасности». «Устройство судна»	Содержание учебного материала		10	K-7	3
	1	Условные предложения I типа, II типа, III типа.			
	2	Для развития навыков устной речи и работы с лексикой используется устная тема «Наша планета в опасности» - “Our Planet is in Trouble”. Перевод технического текста «Устройство судна»			
	3	Стандартные фразы ИМО: забота о пассажирах в чрезвычайных ситуациях			
		Самостоятельная работа 10: отработка употребления времен в условных предложениях трех типов, выполнение упражнений. Отработка фраз ИМО.		3	
	Экзамен		(34ч)7 сем		
Всего:			164		
Аудиторных часов:			136		
Самостоятельная работа:			28		

Тематический план
по учебной дисциплины «Иностранный язык» для обучающихся по заочной форме
обучения по специальности 26.02.03 Судовождение

№	Наименование разделов и тем	Макс. нагрузка	Аудит. часы	Самост. работа
	Раздел 1. Изучение общего курса грамматики и лексики			
1. 1	Причастие настоящего времени – Participle I . Настоящее длительное время – The Present Continuous Tense . Выражение to be going . Устная тема «На уроке английского языка»– « At the English Lesson ». Стандартные фразы ИМО: общие положения.	9	4	5
1.2	Производные местоимения от some, any, no, every . Существительные, употребляемые только во множественном числе. Существительные, употребляемые только в единственном числе. Устная тема «Наш колледж» – « At the Maritime College ». Стандартные фразы ИМО: глоссарий – общие термины; особые термины СУДС.	9	4	5
1.3	Модальные глаголы can, may, must (мочь, должен). Устная тема «Экипаж судна» – « The Ship`s Crew ». Стандартные фразы ИМО: фразы для внешней связи – радиообмен при бедствии; связь в случае срочности; сообщения безопасности.	9	4	5
1.4	Прошедшее продолженное время – The Past Continuous Tense . Устная тема «Посещение судна» – « Visiting a Ship ». Стандартные фразы ИМО: фразы внешней связи – лоцманская проводка; особые случаи; служба управления движением судов (СУДС).	9	4	5
	1 курс	36	16	20
1.5	Неопределённое будущее время – The Future Indefinite Tense Устная тема «Плавательная практика» – « Shipboard Training ». Стандартные фразы ИМО: стандартные сообщения в ГМССБ.	9	3	6
1.6	Придаточные предложения времени и условия – Adverbial Clauses of Time and Condition . Устная тема «Как найти дорогу» – « Asking the Way ». Стандартные фразы ИМО: фразы для внутрисудовой связи (А) – стандартные команды на руль; стандартные команды в машинное отделение; лоцман на мостике.	9	3	6
1.7	Страдательный залог – The Passive Voice . Устная тема «Москва» – « Moscow ». Стандартные фразы ИМО: фразы для внутрисудовой связи (В) – оперативное управление судном.	9	3	6
1.8	Расчлененные вопросы – Disjunctive Questions . Устная тема «Типы судов» – « Types of Ships ». Стандартные фразы ИМО: дифферент; крен; остойчивость; безопасность на судне; действия общего характера.	10	3	7
	2 курс	37	12	25

1.9	Настоящее совершенное время – The Present Perfect Tense . Устная тема «Лондон» – « London ». Стандартные фразы ИМО: безопасность при выполнении обязанностей.	9	2	7
1.10	Прошедшее совершенное время – The Past Perfect Tense . Устная тема «Несчастный случай в море» – « An Accident at Sea ». Стандартные фразы ИМО: противопожарные средства и борьба с пожаром.	9	2	7
1.11	Времена группы Perfect в страдательном залоге – Perfect-in-the Passive Voice . Устная тема «Посещение России» – « Visiting Russia ». Стандартные фразы ИМО: борьба за живучесть; посадка на мель.	9	3	6
	Раздел 2. Специальный курс			
2.1	Согласование времен – The Sequence of Tenses . Устная тема «Российский торговый флот» – « The Russian Merchant Marine ». Стандартные фразы ИМО: внутрисудовые действия по поиску и спасению.	10	3	7
2.2	Косвенная речь – Indirect Speech . Устная тема «Открытие Антарктики» – « The Discovery of the Antarctic ». Стандартные фразы ИМО: обработка груза.	9	2	7
2.3	Эквиваленты модальных глаголов to have (to), to be (to), to be able (to) – Equivalents of Modal Verbs – to have (to), to be (to), to be able (to) . Модальные глаголы should, ought, shall . Устная тема «Сложный рейс в Лондон» – « Hard Voyage to London ». Стандартные фразы ИМО: сохранность груза.	10	2	8
	3 курс	56	14	42
2.4	Объектный падеж с инфинитивом – Complex Object . Именительный падеж с инфинитивом – Complex Subject . Устная тема «В порту» - « At the Port », «Порт Санкт Петербурга» - « Port of St.Petersburg ». Стандартные фразы ИМО: забота о пассажирах: информирование и инструктаж.	11	4	7
2.5	Объектный падеж с инфинитивом или причастием – Complex Object . Устная тема «Великобритания» - « Great Britain ». Перевод профессиональных текстов «Типы грузов». Стандартные фразы ИМО: эвакуация и шлюпочные учения.	12	4	8
2.6	Условные предложения – Conditionals . Устная тема «Наша планета в опасности» – « Our planet is in trouble ». Стандартные фразы ИМО: забота о пассажирах в чрезвычайных ситуациях.	12	4	8
	4 курс	35	12	23
	Итого за 1-4 курс	164	54	110

Промежуточная аттестация: домашняя контрольная работа, дифференцированный зачёт.

Итоговая аттестация: экзамен.

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация учебной дисциплины предполагает наличие в кабинете специализированной учебной мебели, АРМ преподавателя, комплекта учебно-методических материалов, компьютера с мультимедийным проектором (телевизором с подключением к ПК), лицензионным программным обеспечением, презентациями по тематике.

3.2. Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

1. ОСН.

1.1 Бородина, Н. В. Английский язык для моряков (а2-b2) : учебное пособие для среднего профессионального образования / Н. В. Бородина, Т. Н. Цветкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 271 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-10063-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/429258>

1.2 Байдикова, Н. Л. Английский язык для технических направлений (b1–b2) : учебное пособие для среднего профессионального образования / Н. Л. Байдикова, Е. С. Давиденко. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 171 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-10078-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/442353>

2. ДОП.

2.3 Аитов, В. Ф. Английский язык (a1-v1+) : учебное пособие для среднего профессионального образования / В. Ф. Аитов, В. М. Аитова, С. В. Кади. — 13-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 234 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-08943-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/437857>

3. ИСТОЧНИКИ ПРАВА (НОРМАТИВНО-ПРАВОВАЯ ЛИТЕРАТУРА)

3.1 Федеральный государственный образовательный стандарт утвержден приказом Министерством образования и науки Российской Федерации № 441 от 07.05.2014г.. - Режим доступа: [http : // www.consultant.ru](http://www.consultant.ru)

3.2 Приказ Минобрнауки России от 29 декабря 2014 г. № 1645 «О внесении изменений в приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 мая 2012 г. № 413 “Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего(полного) общего образования”[Электронный ресурс]-Режим доступа:www.consultsnt.ru.

3.3 Международная конвенция о подготовке и дипломировании моряков и несение вахты 1978г.(ПДМНВ-78) с поправками 2018.[Электронный ресурс]-Режим доступа:<http://docs.cntd.ru>

4. РОССИЙСКИЕ ЖУРНАЛЫ

4.1 Речной транспорт (4 экз в год)

4.2 Морской Вестник (4 экз в год)

4.3 Морской сборник(12 экз в год)

4.4 Судостроение (6 экз в год)

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, контрольных работ, зачета и экзамена.

Подробная информация в фондах оценочных средств.